

# LA VOZ

THE SPANISH VOICE OF NEW JERSEY

COLABORADORES

Abel Berry, Enrique Padrón, Dra. María Elena Planas, Miguel A. Erice, Rodolfo González, Guillermo Estévez, Luis E. Queralt, Margarita García, Pelayo Balbís Torregosa, Daneil I. Pedreira, Rodrigo Viamonte, Rafael Domiciano, María Teresa Villaverde Trujillo, Israel Abreu, Dr. Carlos Carbonell, Ricardo Aguirre, Domingo Pujols, Armando Canda

(Las opiniones en las columnas o secciones firmadas son de su autor y no reflejan necesariamente la opinión o el sentir de LA VOZ)

JUNTA DE DIRECTORES

Daniel García Virginia Iturralde  
A. García-Berry A. Roberto García

PUBLISHER: Daniel García  
EDITOR: Virginia I. García

PUBLICIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS  
Daniel García

SITIO WEB  
Abel R. García

ARTE Y DIAGRAMACIÓN  
Federico del Castillo Laura Gruce

FOTOGRAFÍA  
Jaime E. Ramírez, Ricardo Aguirre, Jimmy Ortiz

DISTRIBUCIÓN /CIRCULACIÓN  
Lázaro Sierra Robert Lee

## LA VOZ

Publicado por "The Voice Publishing Corp."  
P.O. Box 899 Elizabeth, New Jersey 07207  
E-mail: lavoznj@aol.com  
Website: www.lavoznj.com

Union County ----- (908) 352-6654  
Middlesex County ---- (908) 352-6619  
Essex County ----- (201) 352-7448  
Hudson County ----- (201) 866-7754  
Fax ----- (908) 352-9735

Miembros de:  
NAHP, HMC,  
NAJH y NJPA



## Encienda una Vela

Por: Stephanie Raha  
Editor in Chief



## Escoger la fe en vez del miedo

(I)

Ningún ser humano es inmune al miedo. Todos conocemos muy bien el miedo. Tal vez ciertas personas pueden manejarlo mejor que otras pero es muy difícil enfrentar el temor, un sentimiento que además suele convertirse en un factor debilitante cuando nos enfrentamos a peligros y preocupaciones, ya sean reales o imaginarias.

Cada vez que la vida nos coloca frente a un obstáculo difícil el miedo parece estar esperando con las alas abiertas y listo para abalanzarse sobre nuestra serenidad. Quizás intentemos librarnos por nuestra propia cuenta del temor pero la verdad es que sólo existe una manera de no quedar agazapados en la oscuridad: nuestra fe en Dios.

Todos hemos visto ese tipo de valor sostenido y reforzado por nuestra fe. Es el caso por ejemplo de la persona que a pesar de una pérdida devastadora sin embargo continúa creyendo que el plan de Dios se desenvuelve como debe. O el de un compañero de trabajo que es capaz de abandonar la seguridad de un empleo seguro para iniciar el negocio de sus sueños. Y también es el caso de quien se levanta cada mañana dispuesto a doblegar los desafíos porque tiene la confianza de que Dios está en control.

Estas almas valientes, es decir aquellas personas que han sido capaces de desterrar el miedo y vivir con fe son quienes han logrado escuchar el susurro del Espíritu por encima del estruendo del mundo. Son quienes se han tomado muy en serio aquellas palabras de la Biblia que dicen: "No tengas miedo".

Muy a menudo estamos más enfocados en los temores acerca de lo que no queremos que suceda en vez de concentrarnos en todo aquello que nos gustaría que pasara con la ayuda de Dios. La fe y una actitud positiva son más saludables para nuestro cuerpo, más alentador para quienes nos rodean y a larga resulta más útil y productivo. Pero además si tenemos una mente en calma será más fácil recibir las inspiraciones de Dios y orientarnos mejor. Si tenemos fe en estas posibilidades, incluso si se trata de una fe tan pequeña como un "grano de mostaza", podremos vencer las circunstancias más difíciles si es parte de la voluntad de Dios. Con Dios todo es posible.

"Así, no os afanáis por el día de mañana, que el día de mañana traerá su cuidado. Basta al día su afán".  
Mateo 6:34

(The Christophers es una institución sin fines de lucro cuyo objetivo es estimular a las personas a cambiar al mundo de forma positiva. Las donaciones que se realicen a The Christophers son deducibles de impuestos. Las donaciones deben enviarse a la siguiente dirección: The Christophers, 5 Hanover Square, New York, NY 10004.)

## "Un Nuevo Amanecer Lleno de Bellos Presagios"

Por Camilo Fernández

(Discurso del Dr. Camilo Fernández, Presidente de la Asociación Pro-Cuba de Elizabeth, NJ y de la Regional NJ Zona Sur de la Junta Patriótica Cubana en la conmemoración del "Grito Yara", el 7 de Octubre de 2012)

Nos reunimos en el prolongado exilio una vez más para cumplir con el sagrado deber de rendir tributo a la patria en una de sus fechas más gloriosas, en el 144 Aniversario del Grito de Yara, cuando el 10 de Octubre de 1868, Carlos Manuel de Céspedes, el Padre de la Patria, dió la libertad a sus esclavos en su Ingenio La Demajagua, pronunciando palabras que pudieran aplicarse a la Cuba de hoy, "cuando un pueblo llega al extremo de la degradación y la miseria en que nosotros nos vemos, nadie puede reprobarle que eche mano a las armas para salir de un estado tan lleno de oprobio", y proclamó el derecho de los cubanos a ser libres, comenzando así la Guerra de los 10 Años, la Guerra Grande, que iniciaría el largo camino de nuestros mambises hasta la Instauración de la Republica de Cuba el 20 de Mayo de 1902.

Cientos de cruentas batallas habrían de librar los patriotas cubanos en las tres guerras por la independencia hasta hacer realidad la emancipación de la patria. Cuba ha sido sin duda el pueblo que más ha luchado por su libertad y el que en apenas 50 años de República libre, se colocó entre las naciones más progresistas del mundo. Los cubanos brillaban con luz propia en todas las actividades entre los países más avanzados. Llegamos a ser el tercer socio comercial más grande de los Estados Unidos de América, sólo después de Japón y Canadá. El frontón Jai Alai más grande del mundo, no estaba en Vizcaya, estaba en la Habana. El Club de Leones más grande del mundo no estaba en New York, estaba en la Habana. Fuimos por décadas la azucarera del mundo. Nuestros puros habanos eran los mejores. Nuestra música se tocaba en todo el planeta. Teníamos campeones mundiales de todos los deportes. Éramos un pueblo con un futuro brillante. Pero fuimos víctimas de la maldad, la traición y el engaño. Se apoderó de nuestra patria la grotesca pandilla de pseudo revolucionarios que solo aspiraban al poder absoluto y por más de medio siglo han sojuzgado a la patria de Martí, sumiéndola en la más abominable desesperanza, luto y miseria. Han dividido a las otrora felices familias cubanas, provocando el destierro de millones de cubanos.

La guerra fría, la prolongada ayuda soviética, la traición de Playa Girón, el Pacto Kennedy Krushchev, la prostitución del turismo, las remesas a

(Pasa a la Página 12)

## "A PONERSE LAS ALPARGATAS..."

Por: Salvador Romani Orúe

"Que lo que viene es joropo...", así reza la letra del popular dicho llanero venezolano.

Y no es precisamente que los venezolanos bailarían al compas del cadencioso joropo después de las elecciones del 7 octubre donde, como ya es costumbre, el comandante golpista Hugo Chávez volvió a coronarse campeón. Triple campeón, sonaría mejor.

Esta elección habría que interpretarla como la mejor y más excelsa y refinada muestra de masoquismo suicida que pueda pueblo alguno exhibir.

El candidato de la unidad opositora aunque se llama Henrique proclamaba que él era David contra Goliat. Por la mitología ya sabemos lo que pasó con la honda de David y la increíble derrota de Goliat.

Pero con Chávez "la vaina es diferente" como suelen decir los venezolanos. El mítomano militarote sigue siendo el más grotesco ejemplo de este nuevo reyecito criollo que de la corrupción y de el abuso sin límites ha prostituido los procesos electorales de Venezuela, enterrando por supuesto, todas las instituciones del Estado. Ejerce con una impunidad canalesca el monopolio de la vulgaridad y la grosería contra sus oponentes de quienes hace escarnio, burla y victimiza con dicitos de todo tipo.

Veamos cómo, con una adjetivación de fétida cloaca albañal demolió a sus anteriores rivales presidenciales y citamos por su orden al valenciano Salas Romer, al renegado seminarista Arias Cárdenas, al popular maracucho Manuel Rosales y, finalmente, al ingenuo caminante Henrique Capriles. Contra todos ellos en diferentes contiendas electorales por la presidencia se dio banquete con un festín de insultos. Recordemos: Frijolito, la Gallina, el Corrupto y el Majunche, fueron los más recordados epítetos que usó para ridiculizar a sus oponentes.

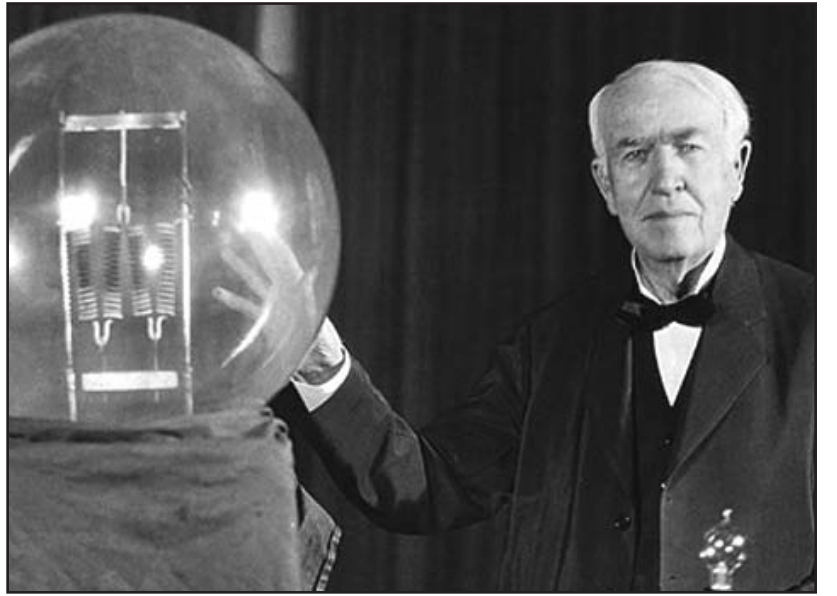
Capriles Radonski tiene sangre judía, su abuela sufrió como otros millones de hebreos el holocausto nazi, pero los hechos recientes conocidos por la forma en que desarrolló su campaña electoral demuestra que no tiene estirpe de judío, un pueblo bravío que no ha probado el sabor amargo de la derrota, porque en ella le va la supervivencia.

(Pasa a la Página 12)

## Un homenaje a Thomas Alva Edison y el Sueño Americano

- A los 81 Años de su Muerte, 18 de Octubre de 1931-

Cortesía de Thomas Edison National Historical Center



"La oportunidad es algo que muchos pasan por alto porque viene vestida y cargada de trabajo". - Thomas Alva Edison

Hijo de Samuel Ogden Edison, Jr. (1804-1896) y Nancy Matthews Elliott (1810-1871)

Fue un empresario y un prolífico inventor estadounidense que patentó más de mil inventos (durante su vida adulta un invento cada quince días) y contribuyó a darle, tanto a Estados Unidos como a Europa, los perfiles tecnológicos del mundo contemporáneo: las industrias eléctricas, un sistema telefónico viable, el fonógrafo, las películas, etc.

Sus familiares emigraron de Amsterdam en la década de 1831 y se establecieron en el río Passaic, en Nueva Jersey. John Edison, el abuelo del inventor, ingresó al bando de los británicos durante la Guerra de Independencia y, a final de la misma, tuvo que refugiarse en Nueva Escocia. Después de un tiempo se trasladó a Canadá para residir en Bangham, en la zona del lago Erie. Cuando estalló la rebelión canadiense en el año de 1837, Samuel Edison (padre del inventor) se unió a los insurgentes. Una vez más la familia se vio obligada a huir a los Estados Unidos.

Thomas Alva Edison, el menor de cuatro hermanos, nació el 11 de febrero de 1847, en Milan, una pequeña población de Ohio en la que se había establecido su padre, Samuel Edison, seis años antes. Su padre tuvo que abandonar precipitadamente Canadá a consecuencia de una rebelión contra los ingleses en la que tomó parte y que terminó en fracaso. Marginada por el ferrocarril, la actividad en Milan fue disminuyendo poco a poco, y la crisis afectó a la familia Edison, que tuvo que emigrar de nuevo a un lugar más próspero cuando su hijo Thomas ya había cumplido la edad de siete años.

En 1855 a los ocho años y medio Edison entra a la escuela. Después de tres meses de estar asistiendo, regresó a su casa llorando, informando que el maestro lo había calificado de alumno "estéril e improductivo". Es imposible establecer si Nancy Edison tomó muy en serio la opinión del maestro o si pensó que ella era mejor que el profesor de su hijo. El caso es que Edison recordó durante el resto de su vida el resultado del dichoso incidente:

En 1859 empezó a vender diarios en el tren matutino que iba de Port Huron a Detroit, así como verduras, mantequilla y moras. En Detroit el tren hacia una parada de seis horas, las cuales aprovechaba pasándola en el salón de lectura de la Asociación de Jóvenes (después Biblioteca Pública de Detroit). Ahí, comenzaba por leer el primer libro que se encontraba en el anaquel inferior y seguía por orden con los demás hasta terminar con toda la hilera.

Cumplidos los diez años, el pequeño Thomas instaló su primer laboratorio en los sótanos de la casa de sus padres y aprendió él solo los rudimentos de la química y la electricidad. Pero a los doce años, Edison se percató además de que podía explotar no sólo su capacidad creadora, sino también su agudo sentido práctico. Así que, sin olvidar su pasión por los experimentos, consideró que estaba en su mano ganar dinero contante y sonante materializando alguna de sus buenas ocurrencias.

### Su primer laboratorio

Su primera iniciativa fue vender periódicos y chucherías en el tren que hacía el trayecto de Port Huron a Detroit. Había estallado la Guerra de Secesión y los viajeros estaban ávidos de noticias.

Al mismo tiempo, compraba sin cesar revistas científicas, libros y aparatos, y llegó a convertir el vagón de equipajes del convoy en un nuevo laboratorio. Aprendió a telegrafiar y, tras conseguir a bajo precio y de segunda mano una prensa de imprimir, comenzó a publicar un periódico por su cuenta, el Weekly Herald. Una noche, mientras se encontraba trabajando en sus experimentos, un poco de fósforo derramado provocó un incendio en el vagón. El conductor del tren y el revisor consiguieron apagar el fuego y seguidamente arrojaron por las ventanas los útiles de imprimir, las botellas y los mil cacharros que abarrotaban el furgón. Todo el laboratorio y hasta el propio inventor fueron a parar a la vía. Así terminó el primer negocio de Thomas Alva Edison.

El joven Edison tenía sólo dieciséis años cuando decidió abandonar el hogar de sus padres y se lanzó a la búsqueda de nuevos horizontes.

### El inicio de su carrera

Tras salvar de morir a un niño en las vías del tren en Port Huron, el agraciado padre de la criatura J. U. Mackenzie (telegrafista de la estación) le enseñó telegrafía. Cabe mencionar que en este incidente, el mismo Edison quedó sordo debido a que él mismo casi cae del tren salvando a este niño y un sujeto lo tomó de sus orejas. A los dieciséis años obtuvo su primer puesto como telegrafista en Port Huron cuando J. U. Mackenzie le deja el puesto al unirse éste al Cuerpo Militar de Telegrafistas.

A finales de 1863, Edison con el apoyo de J. U. Mackenzie solicitó empleo como telegrafista de ferrocarril del Grand Truck, en el Empalme de Stratford a ciento sesenta kilómetros de la frontera con Canadá. No duró mucho en este empleo porque no transmitió las señales para detener un tren de carga que, como consecuencia, estuvo a punto de tener una colisión de frente. Huyó a Sarnia, en la frontera canadiense y tomó la barcaza hacia Port Huron. A principios de 1864, Edison encontró empleo en el ferrocarril sureño de Lake Shore & Michigan, en Adrian, cien kilómetros al sur de Detroit; en donde fue despedido por desobedecer órdenes. Se le mandó despachar un mensaje importante, y lo hizo sin hacer caso de las protestas del hombre que se encontraba trans-

(Pasa a la Página 13)